**[English](https://www.doe.mass.edu/sped/spp/indicators/indicator13/) |**[**繁體中文**](https://www.doe.mass.edu/sped/spp/indicators/indicator13/indicator13-chinese.docx)**|**[**Kreyòl Ayisyen**](https://www.doe.mass.edu/sped/spp/indicators/indicator13/indicator13-haitiancreole.docx)**|**[**português**](https://www.doe.mass.edu/sped/spp/indicators/indicator13/indicator13-portuguese.docx)**​ |**[**español**](https://www.doe.mass.edu/sped/spp/indicators/indicator13/indicator13-spanish.docx)**| Việt**

Chỉ số 13 (Chuyển Tiếp Trung Học) là gì?

* Chỉ số 13 kiểm tra xem liệu học sinh Massachusetts tham gia Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân Hóa (IEP) và đã đủ 14 tuổi có nhận được kế hoạch chuyển tiếp trung học và các dịch vụ phù hợp với Đạo Luật Giáo Dục Dành Cho Người Khuyết Tật (IDEA) của liên bang hay không.
* Yêu cầu lập kế hoạch chuyển tiếp và dịch vụ phù hợp với Đạo Luật IDEA cũng được quy định trong luật liên bang, cụ thể: § 300.43, § 300.305, § 300.320, § 300.321, § 300.322, § 300.324, § 300.520, § 300.622.
* Luật tiểu bang Massachusetts yêu cầu lập kế hoạch chuyển tiếp và các dịch vụ bắt đầu không muộn hơn sinh nhật 14 tuổi của học sinh, sớm hơn hai năm so với yêu cầu của liên bang là 16 tuổi. Do đó, Massachusetts sử dụng độ tuổi 14 để đánh giá Chỉ số 13.

Tại sao Chỉ số 13 lại quan trọng?

* Chỉ số 13 được tiểu bang Massachusetts áp dụng để đảm bảo rằng các trường học và khu học chánh tuân thủ luật giáo dục đặc biệt của liên bang và tiểu bang.
* Nếu học sinh tham gia Chương Trình Giáo Dục Cá Nhân Hóa (IEP) được cung cấp dịch vụ và kế hoạch chuyển tiếp trung học phù hợp, các em sẽ có nhiều khả năng đạt được kết quả tích cực trong giáo dục/đào tạo sau trung học, việc làm, sống độc lập và tham gia cộng đồng.
* Chỉ số 13 cũng giúp Sở Giáo Dục Tiểu Học Và Trung Học Massachusetts (DESE) nắm bắt được những trường học và khu học chánh nào có thể cần phát triển thêm về chuyên môn và các nguồn lực khác để hỗ trợ nhu cầu chuyển tiếp trung học của học sinh.

Massachusetts thu thập dữ liệu Chỉ số 13 như thế nào?

Mỗi năm, DESE yêu cầu các khu học chánh của Massachusetts xem xét một mẫu hồ sơ cho các học sinh tham gia IEP đã đủ 14 tuổi, sử dụng danh sách kiểm tra với các yêu cầu của Chỉ số 13. Kết quả xem xét hồ sơ sẽ được đưa vào phép tính theo yêu cầu của liên bang để xác định tỷ lệ phần trăm tuân thủ Chỉ số 13 trên toàn tiểu bang.

Tỷ lệ tuân thủ Chỉ số 13 trên toàn tiểu bang được đo lường như thế nào?

Tỷ lệ phần trăm thanh thiếu niên tham gia IEP đã đủ 14 tuổi, với IEP bao gồm:

* các mục tiêu sau trung học thích hợp và có thể đo lường, được cập nhật hàng năm và dựa trên đánh giá chuyển tiếp phù hợp với lứa tuổi;
* các dịch vụ chuyển tiếp, bao gồm các khóa học, cho phép học sinh đạt được các mục tiêu sau trung học một cách hợp lý;
* các mục tiêu IEP hàng năm liên quan đến nhu cầu của học sinh đối với dịch vụ chuyển tiếp;
* bằng chứng cho thấy học sinh đã được mời tham dự cuộc họp của Nhóm IEP, nơi các dịch vụ chuyển tiếp sẽ được thảo luận; và
* bằng chứng về một đại diện của bất kỳ cơ quan tham gia nào có khả năng chịu trách nhiệm về việc cung cấp hoặc thanh toán cho các dịch vụ chuyển tiếp, bao gồm, nếu thích hợp, các dịch vụ chuyển tiếp trước khi làm việc, đã được mời tham dự cuộc họp Nhóm IEP với sự đồng ý trước của phụ huynh hoặc học sinh đã đến tuổi thành niên.

## Dữ Liệu Chỉ Số 13

## Vì đây là một thước đo tuân thủ, chính phủ liên bang yêu cầu mục tiêu tuân thủ 100%.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Năm học** | **2016-17** | **2017-18** | **2018-19** | **2019-20** | **2020-21** |
| **Tỷ Lệ Phần Trăm Tuân Thủ Trên Toàn Tiểu Bang** | 99,80% | 97,09% | 96,99% | 97,45% | 97,46% |

## Tìm hiểu thêm về Chuyển Tiếp Trung Học và Chỉ số 13:

[*PowerPoint về Chỉ số 13*](https://www.doe.mass.edu/sped/spp/indicators/indicator13/indicator13-slides-vietnamese.pptx)  
  
Chuyển tiếp trung học:

* [Secondary Transition DESE website](https://www.doe.mass.edu/sped/secondary-transition/default.html) *(Trang web DESE Chuyển Tiếp Trung Học)*
* [Eleven Massachusetts parent/student brochures in 6 languages](https://fcsn.org/linkcenter/transition-resources/brochures/) *(Mười một tài liệu quảng cáo dành cho phụ huynh/học sinh Massachusetts bằng 6 ngôn ngữ)*
* [National Center for Parent Information and Resources](https://www.parentcenterhub.org/transitionadult/) (Trung *Tâm Quốc Gia Về Thông Tin Và Tài Nguyên Dành Cho Phụ Huynh*)

Chỉ số 13:

* [Massachusetts Statewide and District-Specific Indicator Data](https://profiles.doe.mass.edu/statereport/special_education.aspx) *(Dữ Liệu Chỉ Số Theo Khu Học Chánh Và Toàn Tiểu Bang Massachusetts*)
* [Key to Terms and Phrases Used in the SPP/APR Indicator 13 Measurement](https://www.doe.mass.edu/sped/secondary-transition/indicator13-measurement.docx) *(Chìa khóa cho các thuật ngữ và cụm từ được sử dụng trong phép đo Chỉ số 13 SPP/APR)*
* [Massachusetts Postsecondary Transition Planning: Goals Example Sheet](https://www.doe.mass.edu/sped/secondary-transition/indicator13-goals-example-sheet.docx) *(Lập Kế Hoạch Chuyển Tiếp Sau Trung Học Massachusetts: Bảng Ví Dụ Về Mục Tiêu)*
* [Transition Assessments Example Sheet](https://www.doe.mass.edu/sped/secondary-transition/indicator13-transition-assessment.docx) *(Bảng ví dụ về Đánh Giá Chuyển Tiếp)*